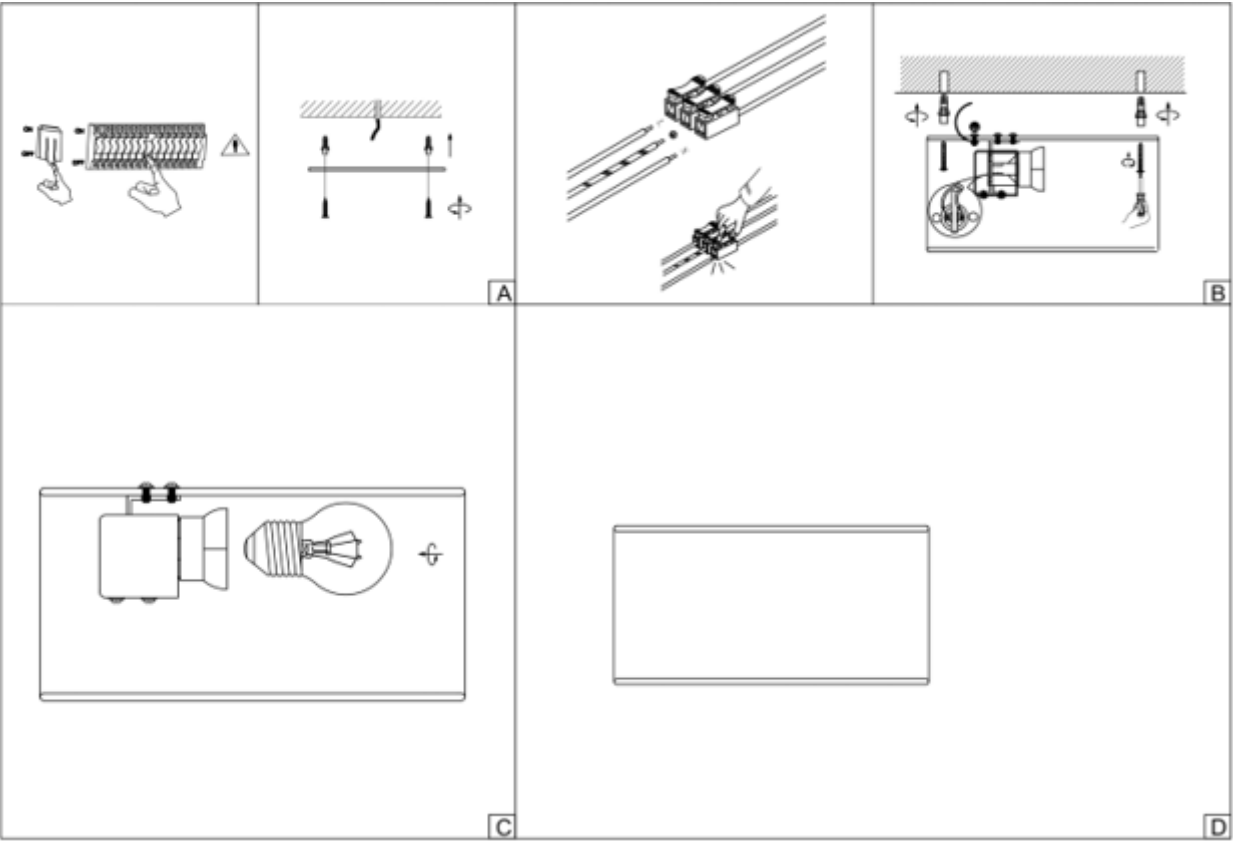




DE:

| Ersatzteile |                                                                                         |               |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Code        | Bestandteil                                                                             | Artikelnummer |
| 1           |  x 1 | 62120057-01   |
| 2           |  x 1 | 62120057-01   |



## **ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!**

### **Technische Daten:**

Modell: 62120057-01

Nennspannung & -frequenz: 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

Leuchtmittel: 2 x E27 max. 40 W (nicht enthalten)

Montageart: Deckenleuchte

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse I

Funktionen der Leuchte: EIN/AUS

### **WARNHINWEISE:**



1: Nur für den Innenbereich bestimmt.

2: Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.

3: Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.

4: Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

5: Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.

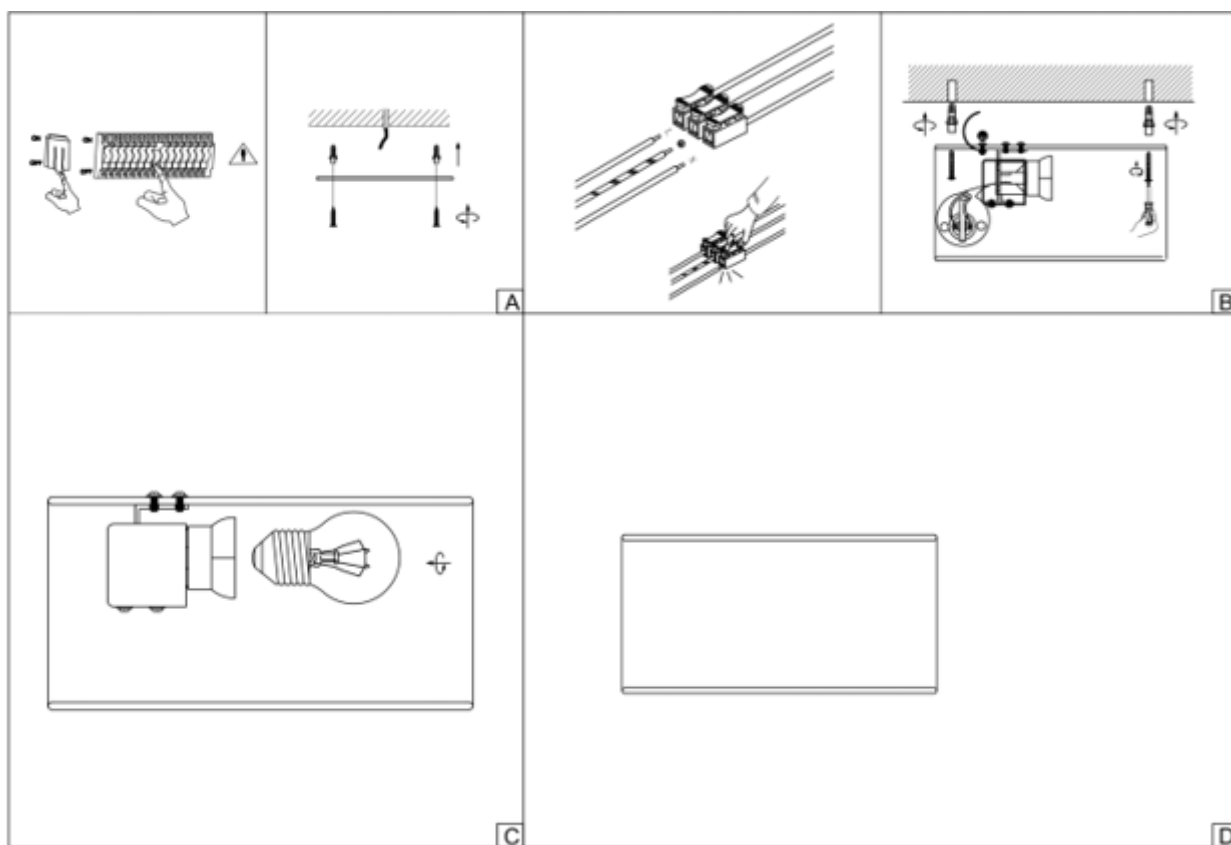
6: Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.

7: Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

8: Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.



9: ■ Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.



CZ:

| Náhradní díly |                                                                                         |               |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Kód           | Součástka                                                                               | Číslo výrobku |
| 1             |  x 1 | 62120057-01   |
| 2             |  x 1 | 62120057-01   |



**POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.****Technické údaje:**

Model: 62120057-01

Jmenovité napětí a frekvence: střídavý proud 220-240 V, 50/60 Hz

Žárovka: 2 x E27, max. 40 W (není součástí balení)

Typ montáže: stropní lampa

Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: 1. třída

Funkce světla: ZAPNOUT/VYPNOUT

**UPOZORNĚNÍ:**

1: Určeno jen do interiéru.

2: Montáž lampy musí provést kvalifikovaná osoba.

3: Lampu neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutím elektrickým proudem.

4: Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.

5: Pokud je lampa v provozu, nikdy se jí nedotýkejte holýma rukama.

6: Lampa je určena výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.

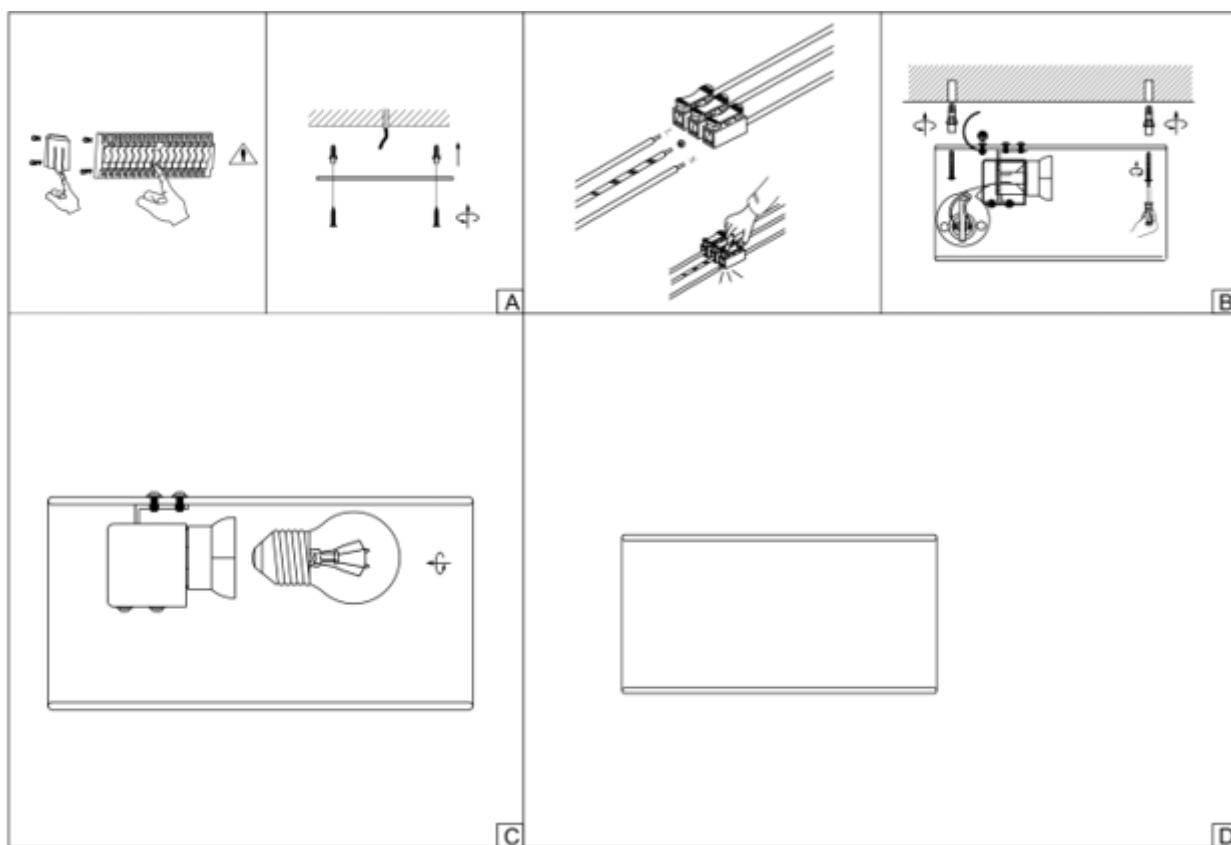
7: Žárovku této lampy může po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.

8: Abyste se vyhnuli jakýmkoliv rizikům, smí při poškození výrobku - pružný kabel nebo žárovku - vyměňovat pouze výrobce, jeho dodavatel, nebo podobně kvalifikovaná osobou.



9: ■ Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu.

Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.



SE:

| Reservdelar |                                                                                         |               |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Kod         | Beståndsdel                                                                             | Artikelnummer |
| 1           |  x 1 | 62120057-01   |
| 2           |  x 1 | 62120057-01   |



**OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före användning.****Tekniska uppgifter:**

Modell: 62120057-01

Märkspänning & -frekvens: 220–240 V växelström, 50/60 Hz

Ljuskälla: 2 x E27, max. 40 W (ingår ej)

Monteringssätt: taklampa

Skyddsklass mot elektriska stötar: klass I

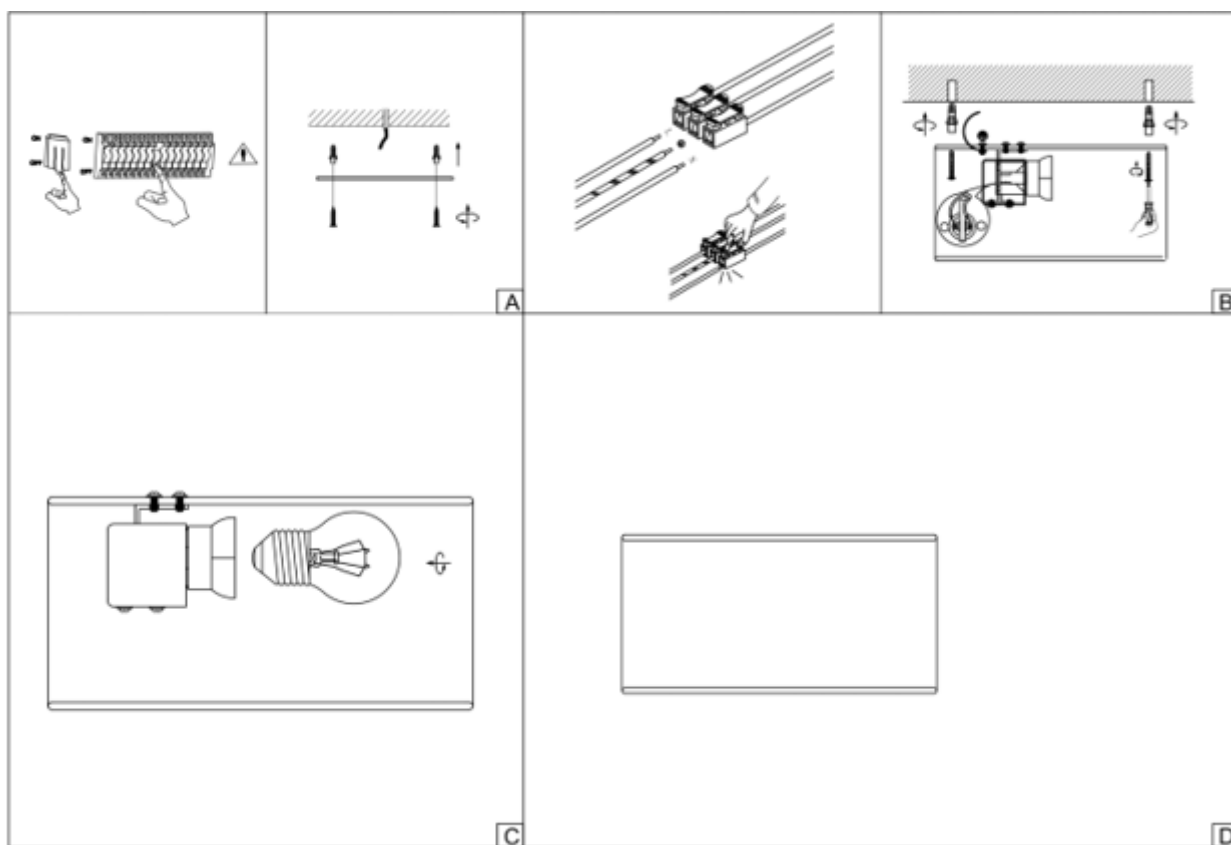
Lampans funktioner: PÅ/AV

**VARNINGAR:**

- 1: Endast för inomhusbruk.
- 2: Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
- 3: Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
- 4: Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
- 5: Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
- 6: Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
- 7: Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
- 8: Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledningar får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.



- 9:  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.



SK

| Náhradné diely |                                                                                        |               |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Kód            | Diel                                                                                   | Číslo výrobku |
| 1              | 1x  | 62120057-01   |
| 2              | 1x  | 62120057-01   |



**POZOR! Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie!****Technické údaje**

Model: 62120057-01

Menovité napätie a frekvencia: 220 – 240 V, striedavý prúd, 50/60 Hz

Žiarovka: 2x E27 à max. 40 W (nie je súčasťou balenia)

Typ montáže: stropné svietidlo

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: I

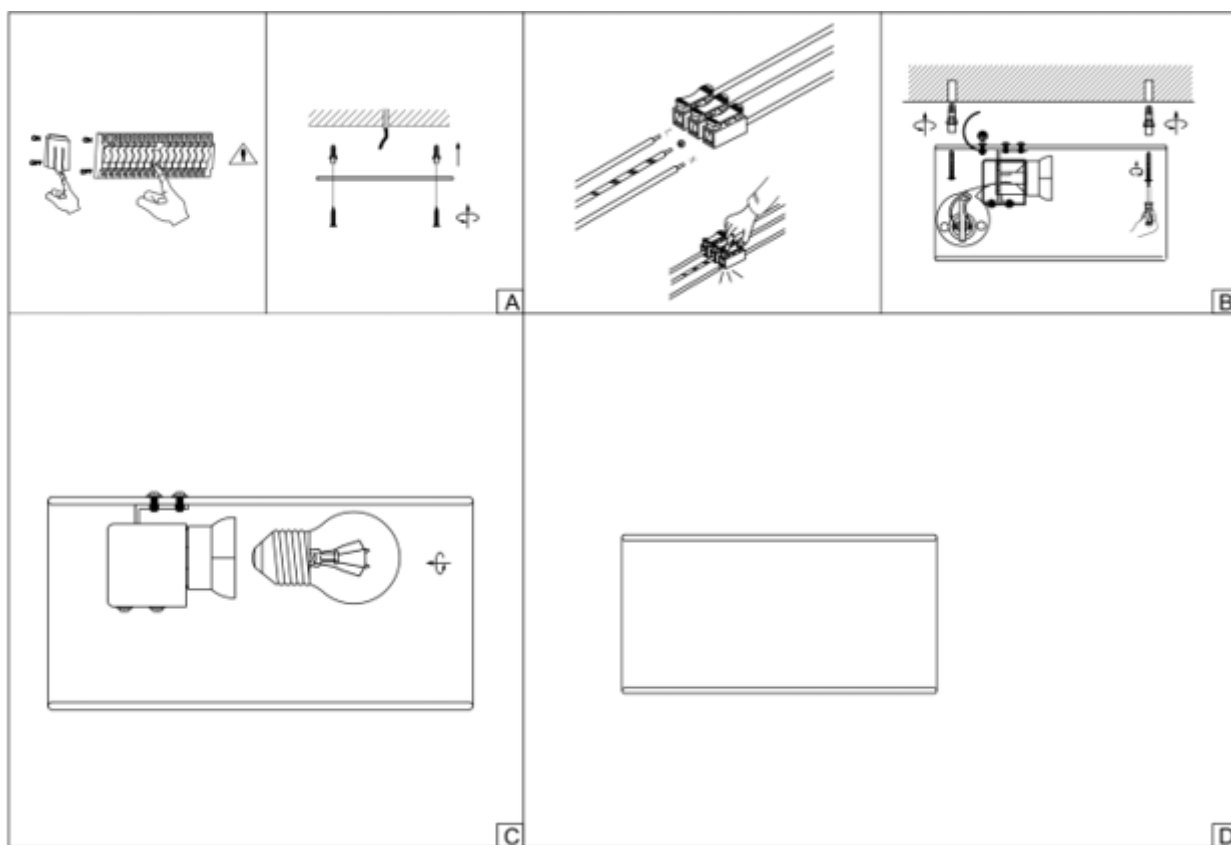
Funkcie svietidla: ZAPNUTIE/VYPNUTIE

**UPOZORNENIA**

1. Vhodné len na použitie v interiéri.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred montážou sa uistite, že je svietidlo odpojené od elektrickej siete.
5. Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
6. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
7. Žiarovku tohto svietidla môže po skončení jej životnosti vymeniť odborne kvalifikovaná osoba.
8. V prípade poškodenia z dôvodu možného nebezpečenstva môže vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



9. ■ Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.



SI:

| Nadomestni deli |                                                                                         |                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Oznaka          | Sestavni del                                                                            | Številka artikla |
| 1               |  x 1 | 62120057-01      |
| 2               |  x 1 | 62120057-01      |



**POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!****Tehnični podatki:**

Model: 62120057-01

Nazivna napetost in frekvenca: 220–240 V, izmenični tok, 50/60 Hz

Svetlobna vira: 2 x E27, maks. 40 W (nista priložena)

Vrsta montaže: stropna svetilka

Razred zaščite pred električnim udarom: razred I

Funkcije svetilke: VKLOP/IZKLOP

**VARNOSTNA OPOZORILA:**

1: Namenjena izključno za notranje prostore.

2: Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

3: Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.

4: Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.

5: Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.

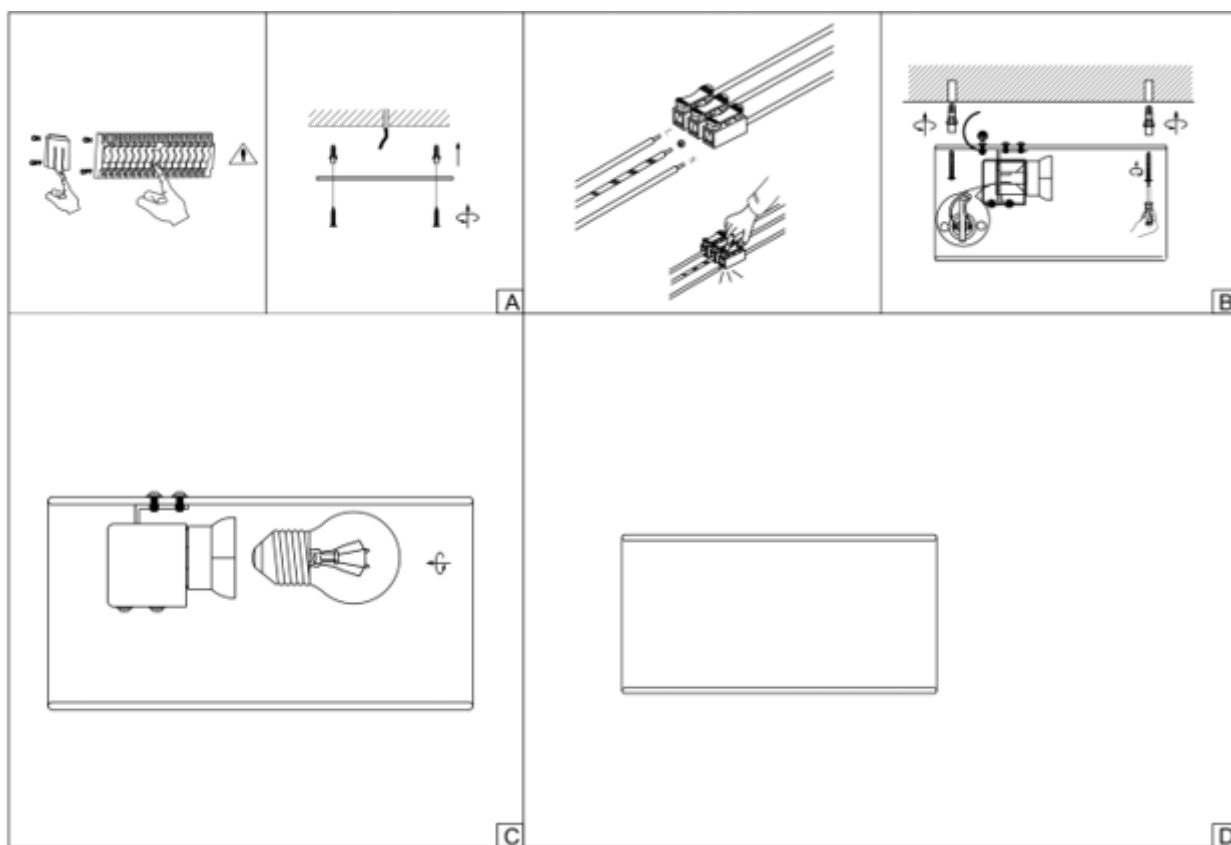
6: Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.

7: Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.

8: Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



9:  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.



HU:

| Pótalkatrészek |                                                                                          |             |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Kód            | Alkatrész                                                                                | Cikkszám    |
| 1              |  1 db | 62120057-01 |
| 2              |  1 db | 62120057-01 |



**FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!****Műszaki adatok:**

Modell: 62120057-01

Névleges feszültség & frekvencia: 220-240 V váltakozó áram, 50/60 Hz

Izzó: 2 db E27, max. 40 W (nem tartozék)

Szerelési mód: mennyezeti lámpa

Áramütés elleni védelmi osztály: I. osztály

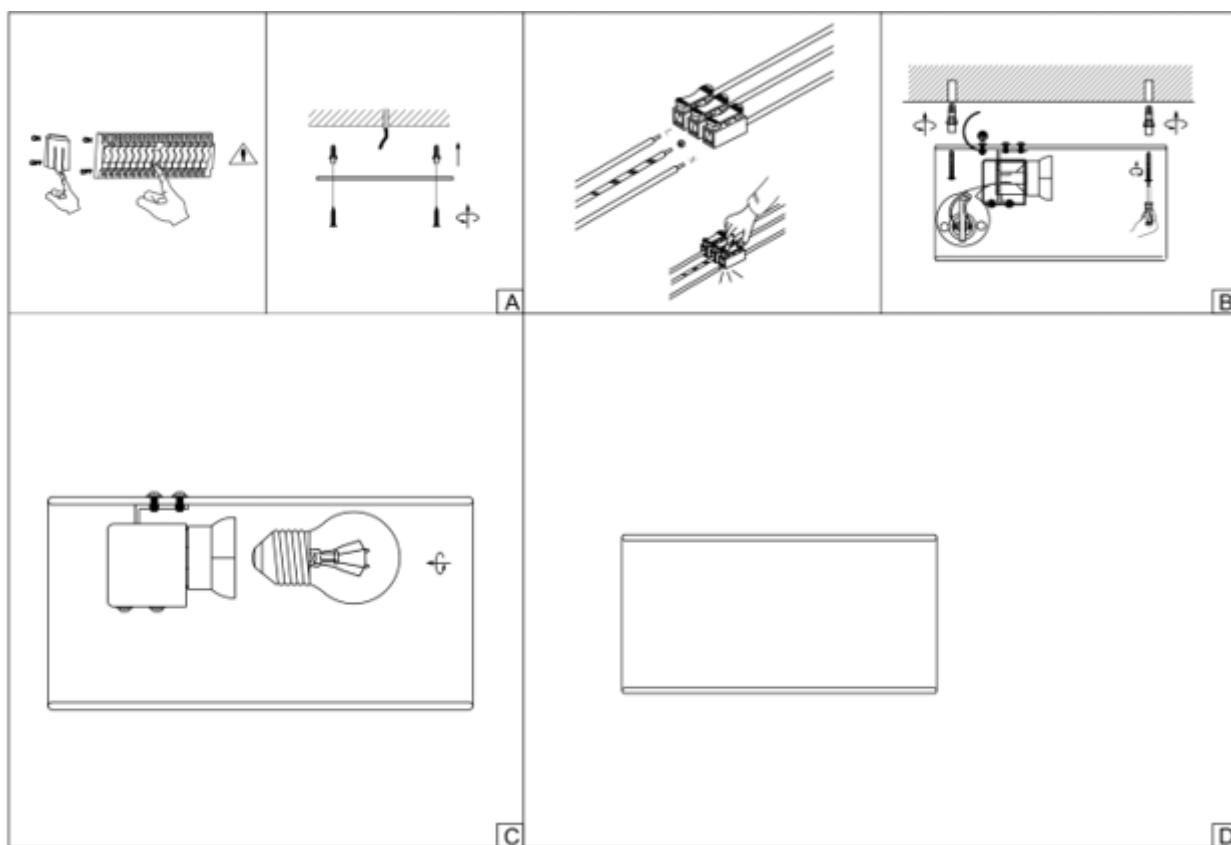
A lámpa funkciói: be-/kikapcsoló gomb

**FIGYELMEZTETÉSEK:**

- 1: Csak beltéri használatra alkalmas.
- 2: A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
- 3: Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.
- 4: Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- 5: Működés közben soha ne érintse meg pusztán kézzel a lámpát.
- 6: A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.
- 7: A lámpában lévő izzót élettartama végén szakképzett személy cserélheti ki.
- 8: A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.



- 9:  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétkerékbe kerül, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a környezetet.



HR:

| Zamjenski dijelovi |                                                                                         |              |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Kod                | Sastavni dio                                                                            | Broj artikla |
| 1                  |  x 1 | 62120057-01  |
| 2                  |  x 1 | 62120057-01  |



**POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje!****Tehnički podaci:**

Model: 62120057-01

Nazivni napon i frekvencija: 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz

Žarulja: 2 x E27 maks. 40 W (nije isporučeno uz proizvod)

Vrsta montaže: Stropna svjetiljka

Klasa zaštite protiv strujnog udara: Klasa I

Funkcije svjetiljke: UKLJ./ISKLJ.

**UPOZORENJA:**

1: Samo za unutarnju uporabu.

2: Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.

3: Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.

4: Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.

5: Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.

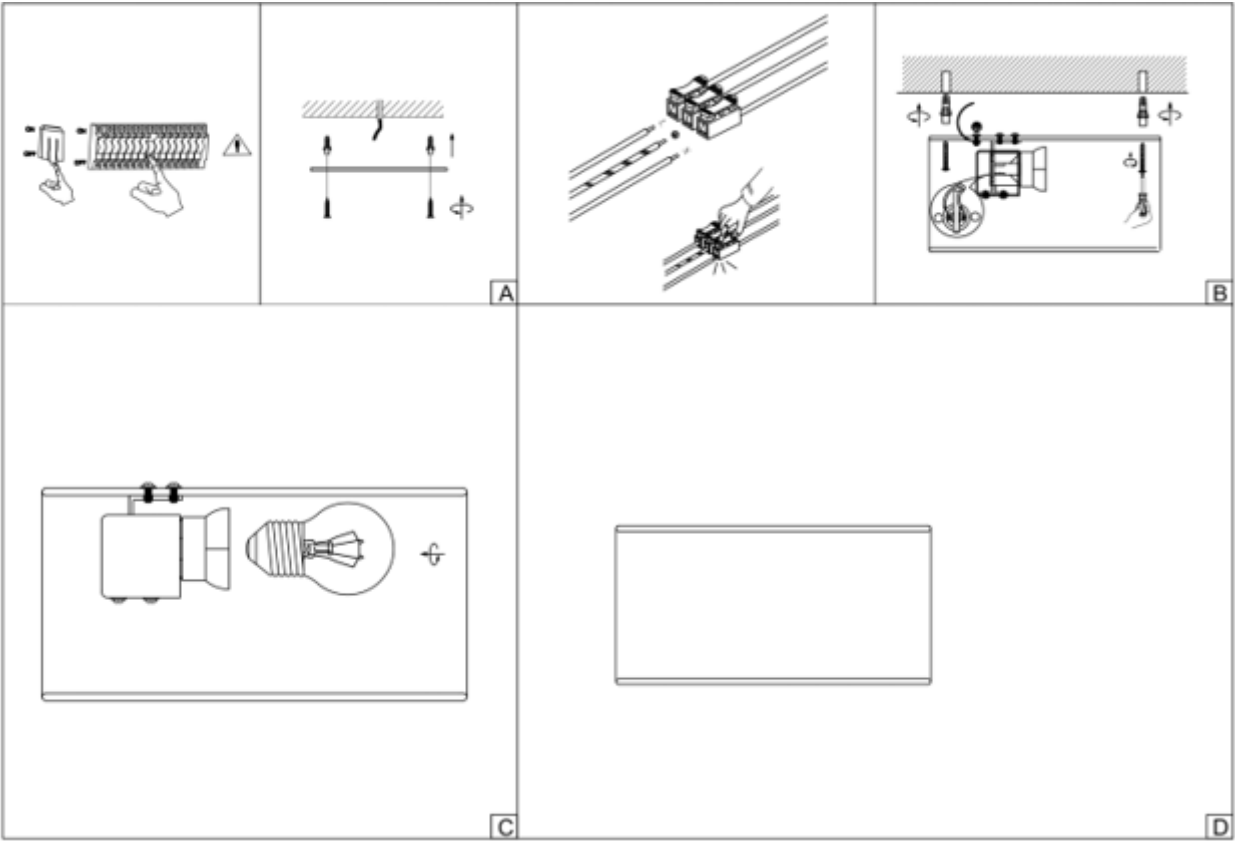
6: Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.

7: Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.

8: Kako biste izbjegli rizike, oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



9:  Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.



BG:

| Резервни части |                                                                                         |                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Код            | Компонент                                                                               | Артикулен номер |
| 1              |  x 1 | 62120057-01     |
| 2              |  x 1 | 62120057-01     |



## **ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!**

### **Технически данни:**

Модел: 62120057-01

Номинално напрежение и номинална честота: променлив ток 220-240 V, 50/60 Hz

Крушка: 2 x E27 макс. 40 W (не са включени)

Вид монтаж: лампа за таван

Защитен клас срещу токов удар: клас I

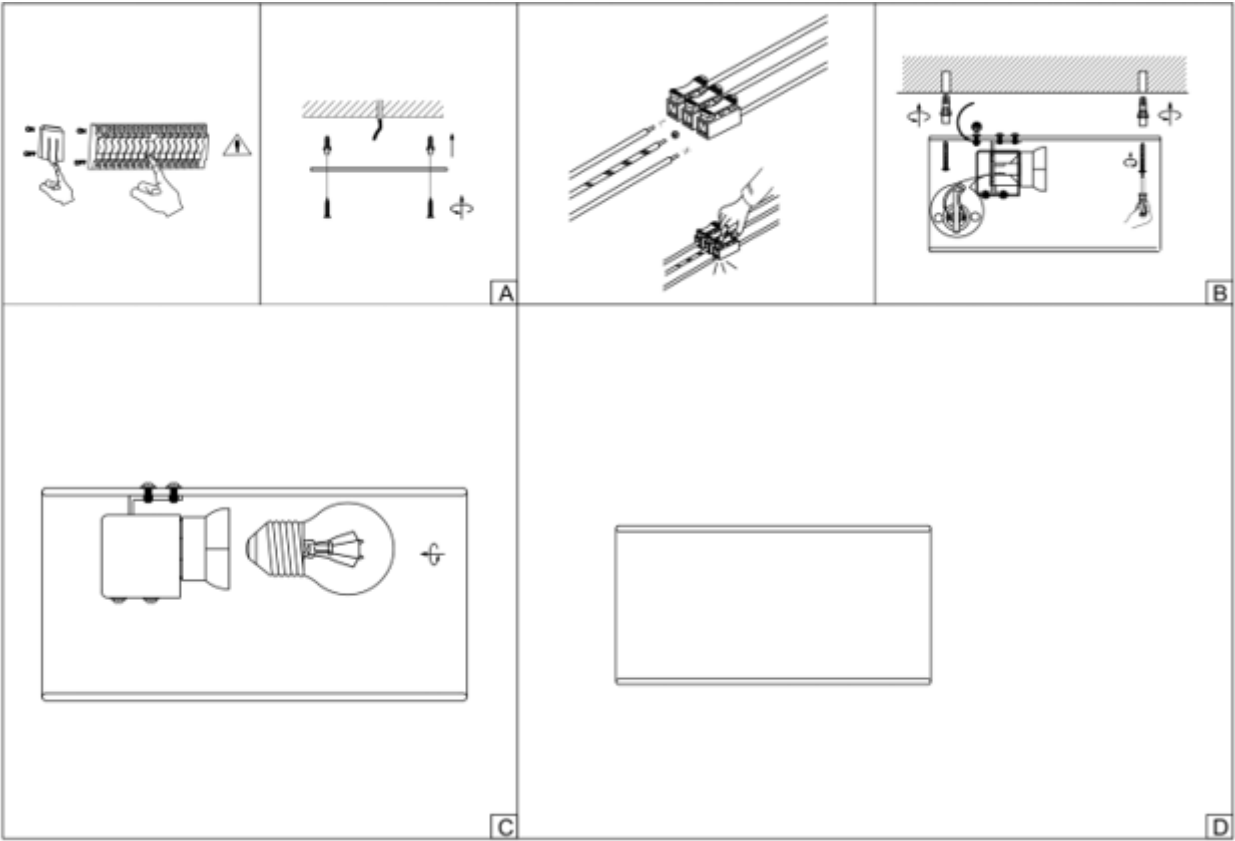
Функции на лампата: ВКЛ./ИЗКЛ.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

- 1:  Предназначена само за вътрешно ползване.
- 2: Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.
- 3: Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете изтичане на ток и токов удар.
- 4: Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
- 5: Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
- 6: Лампата е одобрена само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
- 7: Крушката на тази лампа може да се смени в края на експлоатационния и срок от професионално квалифицирано лице.
- 8: За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия търговски партньор или лице с подобна квалификация.



- 9:  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битовите отпадъци, а използвайте отделни събирателни места. Относно събирателните места, които са на разположение, се обърнете към вашето общинско управление. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, може вредни вещества да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на вашето здраве и благосъстояние.



RO:

| Piesă de schimb |                                                                                         |               |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Cod             | Piesă componentă                                                                        | Număr articol |
| 1               |  x 1 | 62120057-01   |
| 2               |  x 1 | 62120057-01   |



**ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!****Date tehnice:**

Model: 62120057-01

Tensiune nominală & frecvență: 220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz

Bec: 2 becuri E27, max. 40 W (nu sunt incluse)

Modul de montare: plafonieră

Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa I

Funcțiile lămpii: PORNIRE/OPRIRE

**AVERTISMENTE:**

1: Adecvat doar pentru uz în interior.

2: Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.

3: Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.

4: Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.

5: Nu atingeți lampa atunci când aceasta este în funcțiune.

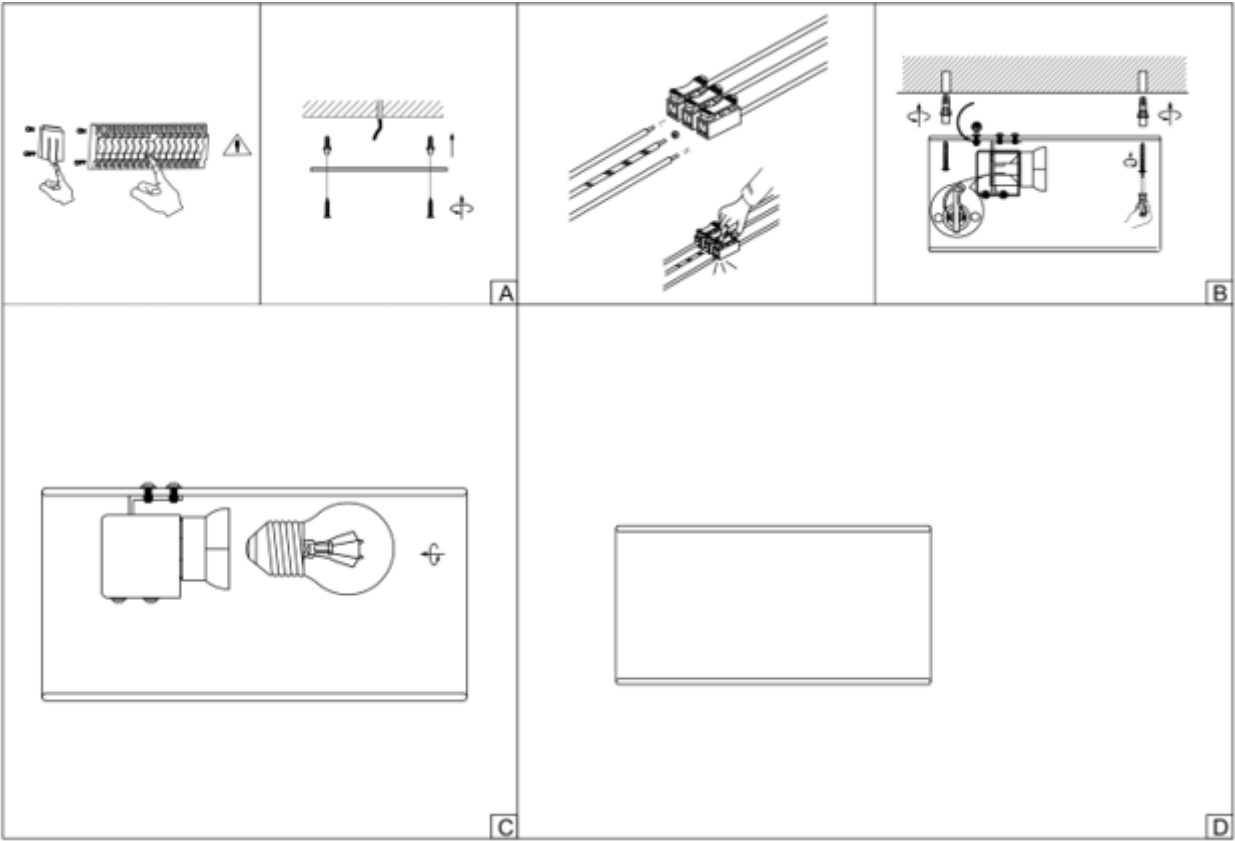
6: Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.

7: La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.

8: Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, furnizorii de servicii de reparații ai acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.



9: ■■■ Semnificația pubelei tăiate: Nu aruncați aparatele electrice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați containerele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când aparatele electrice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.



SR:

| Rezervni delovi |                                                                                         |              |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Kod             | Sastavni deo                                                                            | Broj artikla |
| 1               |  x 1 | 62120057-01  |
| 2               |  x 1 | 62120057-01  |



**PAŽNJA!****Pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre korišćenja!****Tehnički podaci:**

Model: 62120057-01

Nominalni napon i frekvencija: 220–240 V naizmjenične struje, 50/60 Hz

Sijalica: 2 x E27, maks. 40 W (nisu sadržane u pakovanju)

Vrsta montaže: plafonjera

Klasa zaštite od strujnog udara: klasa I

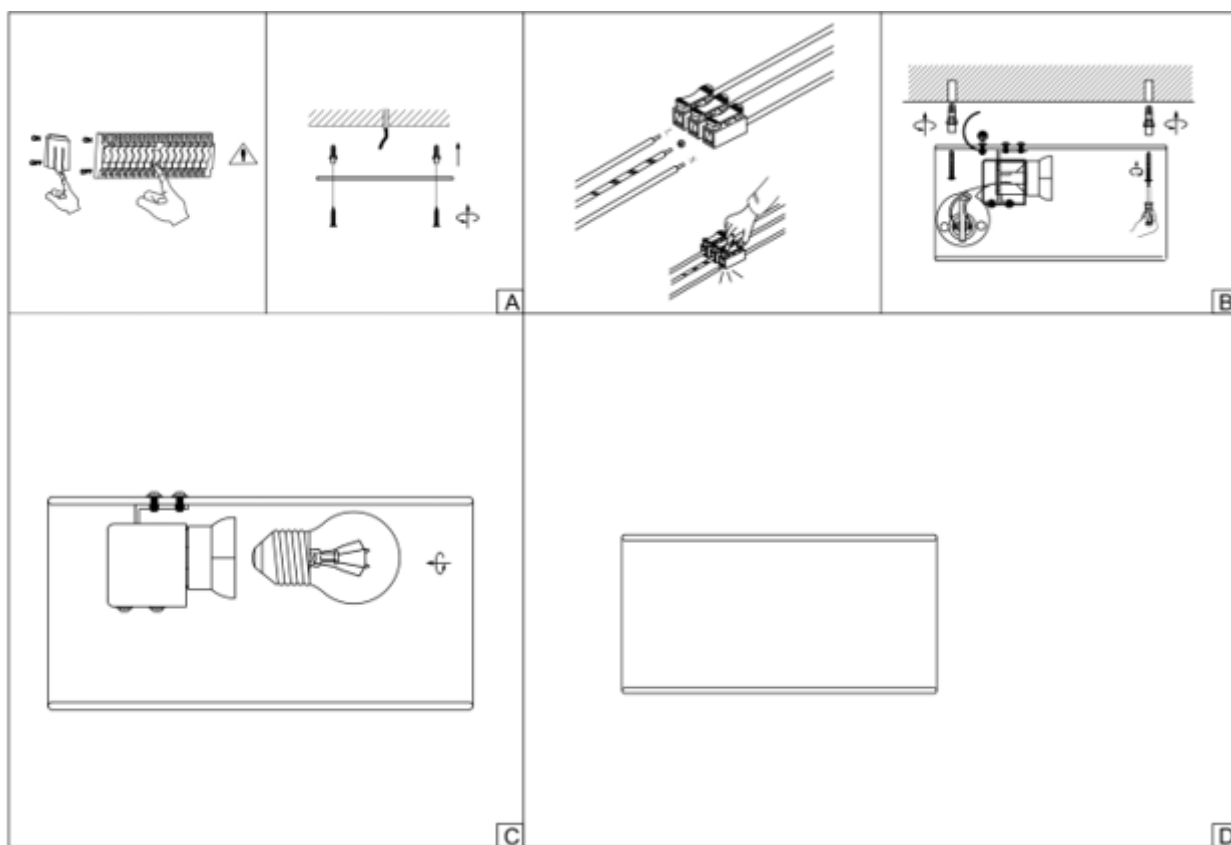
Funkcije lampe: UKLJ./ISKLJ.

**UPOZORENJA:**

- 1:  Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- 2: Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- 3: Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- 4: Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- 5: Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- 6: Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- 7: Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- 8: U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.



- 9:  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava Vaše zdravlje i blagostanje.



FR:

| Pièces de rechange |                                                                                         |                  |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Code               | Composant                                                                               | Numéro d'article |
| 1                  |  x 1 | 62120057-01      |
| 2                  |  x 1 | 62120057-01      |



**ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !****Caractéristiques techniques :**

Modèle : 62120057-01

Tension et fréquence nominales : 220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz

Ampoule : 2 x E27 max. 40 W (non inclus)

Type de montage : Plafonnier

Classe de protection contre la décharge électrique : classe I

Fonctions de la lampe: MARCHE/ARRET

**AVERTISSEMENTS:**

- 1 : (4) Destiné à un usage intérieur uniquement.
- 2: Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
- 3: N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide pour éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- 4: Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
- 5: Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
- 6: La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à sa destination prévue. Toute modification est interdite.
- 7: La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
- 8: Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.



- 9 :  Signification de la poubelle barrée: Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque les équipements électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.